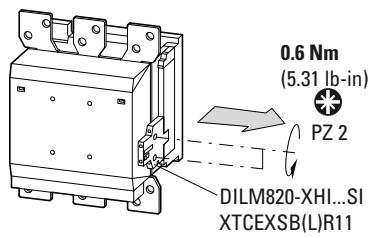
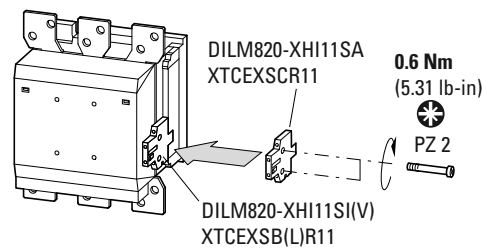
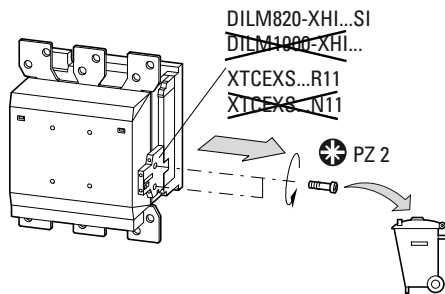


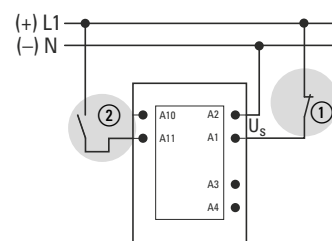
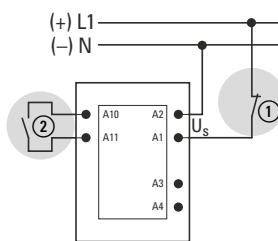
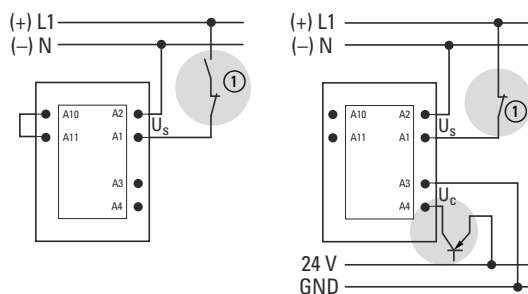
Exchange



Expansion

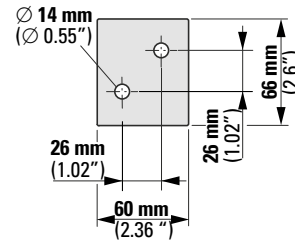
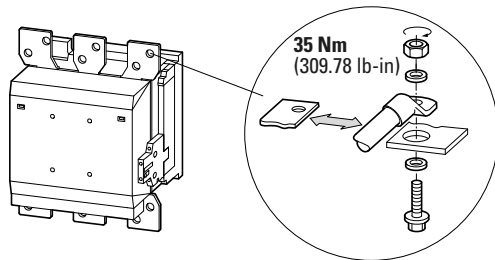


Control

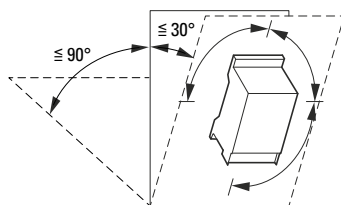


- ➔ ① Shut down in emergency (Emergency-Stop)
② Max. cable capacity 6 nF

Terminations



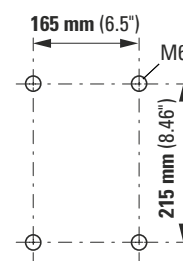
Mounting position

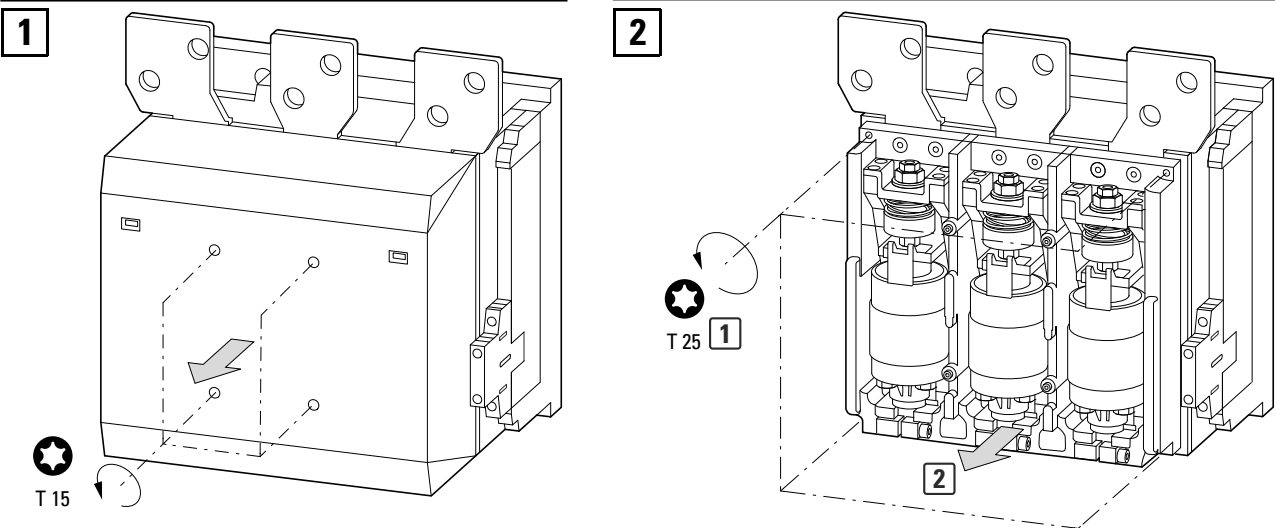


Screw fixing

➔ ≠ 1:1

M6 x 25
5 Nm (44.25 lb-in)





- en

Mounting in reverse order
- de

Montage in umgekehrter Reihenfolge
- fr

Montage en ordre inverse
- es

Montaje en orden iverso
- it

Montaggio nella sequenza inversa
- zh

按相反顺序安装
- ru

Сборка в обратный последовательности
- nl

Montage in omgekeerde volgorde
- da

Montering i omvendt rækkefølge
- el

Συναρμολόγηση με την αντίστροφη σειρά

pt

Montagem na ordem inversa

sv

Montering i omvänd turordning

fi

Asennus päinvastaisessa järjestyksessä

cs

Montáž v opačném pořadí kroků

et

Montaaž toimub vastupidises järjekorras

hu

Felszerelés fordított sorrendben

lv

Montāža apgrieztā secībā

lt

Surinkti atvirkščia tvarka

pl

Montaż w odwrotnej kolejności

sl

Montaža v nasprotnem zaporedju

sk

Montáž v opačnom slede

bg

Монтаж в обратна последователност

ro

Montaj în ordine inversă

hr

Montaža obrnutim redoslijedom

tr

Ters sırayla montaj

sr

Монтирање обрнутим редоследом

no

Montering i omvendt rekkefølge

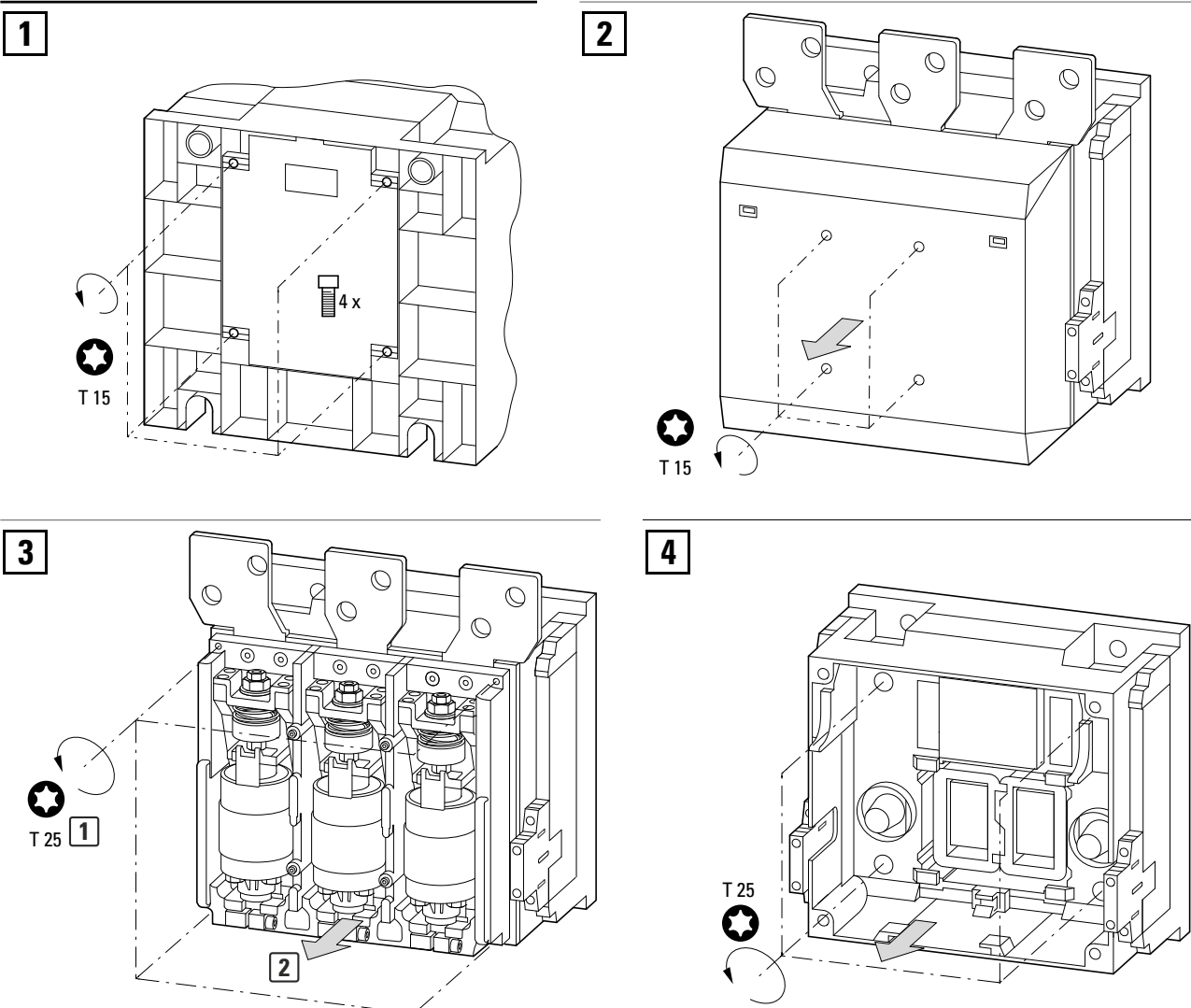
uk

Монтаж у зворотній послідовності

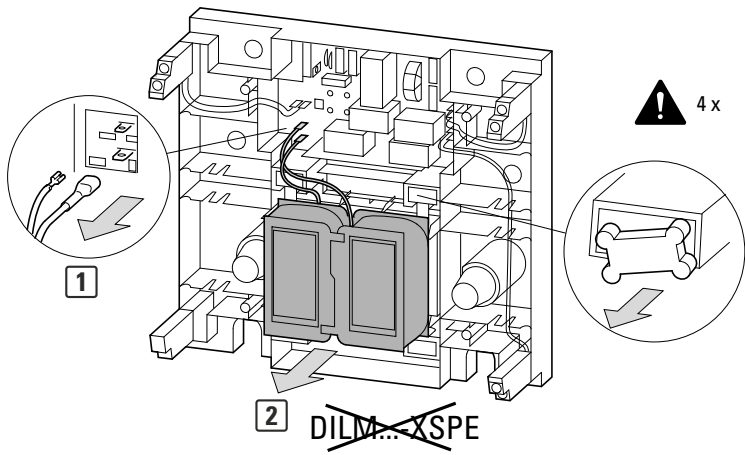
ar

التركيب بترتيب عكسي

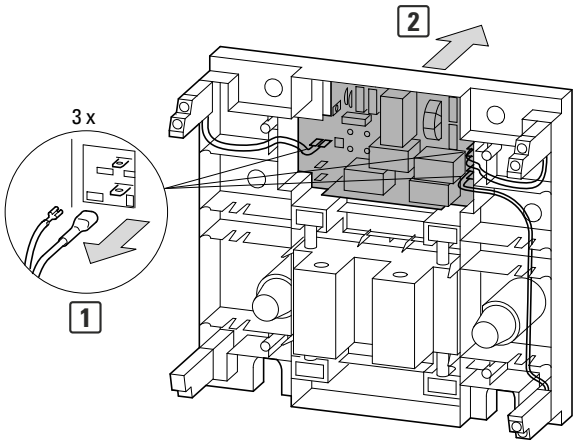
DILH1400-XSP/E...
XT CERENCOILPB
(Coil + Electronics)



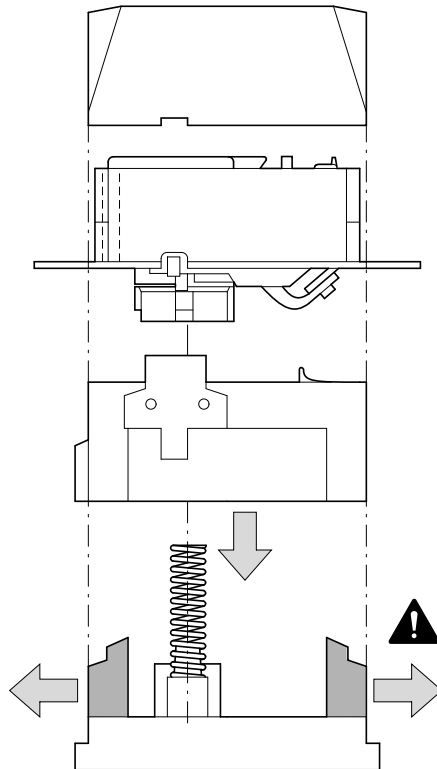
5



6



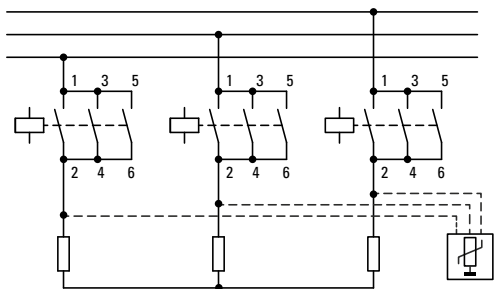
7



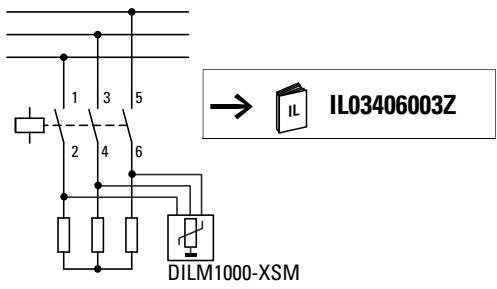
01/26 IL034039ZU



3 x DILH...



DILH... + DILM1000-XSM





(en) CAUTION

This product has been designed for industrial environment. Use of this product in residential areas may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.

(de) VORSICHT

Dieses Produkt wurde für Industrieumgebung entwickelt. Bei Verwendung dieses Produkts in Wohngebieten können unerwünschte elektromagnetische Störungen, auftreten. In diesem Fall muss der Anwender möglicherweise angemessene Gegenmaßnahmen ergreifen.

(fr) ATTENTION

Ce produit a été conçu pour les environnements industriels. Son utilisation en zone résidentielle peut causer des perturbations électromagnétiques inopportunes, auquel cas l'utilisateur pourrait avoir l'obligation de prendre les mesures d'atténuation qui s'imposent.

(es) ATENCIÓN

Este producto se ha diseñado para un entorno industrial. El uso de este producto en zonas residenciales puede provocar interferencias electromagnéticas no deseadas, en cuyo caso se puede solicitar que el usuario tome las medidas de mitigación adecuadas.

(it) ATTENZIONE

Questo prodotto è stato progettato per l'ambiente industriale. L'utilizzo di questo prodotto in aree residenziali può causare interferenze elettromagnetiche indesiderate per le quali potrebbe essere necessaria l'adozione di misure adeguate da parte dell'utente.

(zh) 注意

本产品专为在工业环境中使用而设计。

在住宅区使用本产品可能会导致产生不必要的电磁干扰。在这种情况下，用户可能需要采取适当的缓解措施。

(ru) ВНИМАНИЕ

Это изделие разработано для использования в промышленной среде. Использование этого изделия в жилых районах может привести к нежелательным электромагнитным помехам, в результате которых пользователю может потребоваться принять соответствующие меры по смягчению последствий.

(nl) VOORZICHTIG

Dit product is ontworpen voor industriële omgevingen. Gebruik van dit product in woonomgevingen kan leiden tot ongewenste elektromagnetische storingen, waarbij de gebruiker mogelijk voldoende beperkende maatregelen moet treffen.

(da) FORSIGTIG

Dette produkt er designet til industrielle miljøer. Brug af dette produkt i boligområder kan forårsage uønskede elektromagnetiske forstyrrelser, og i så fald kan brugeren være nødt til at træffe passende afhjælpende foranstaltninger.

(el) ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για βιομηχανικό περιβάλλον. Η χρήση αυτού του προϊόντος σε οικιακές περιοχές ενδέχεται να προκαλέσει ανεπιθύμητες ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές. Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί να λάβει επαρκή μέτρα μετριασμού του κινδύνου.

(pt) CUIDADO

Este produto foi concebido para o ambiente industrial. A utilização deste produto em áreas residenciais pode causar perturbações eletromagnéticas indesejadas, situações essas em que o utilizador pode ter de tomar medidas de mitigação adequadas.

(sv) OBSERVERA

Den här utrustningen är utformad för industrimiljöer. Om du använder produkten i hushållsmiljöer kan det orsaka elektromagnetiska störningar. I så fall måste du vidta lämpliga åtgärder.

(fi) HUOMIO

Tämä tuote on suunniteltu teollisuusympäristöön. Tuotteen käyttö asuinympäristöissä voi aiheuttaa ei-toivottuja sähkömagneettisia häiriöitä, jolloin käyttäjä voi joutua suorittamaan tarpeelliset lieventävät toimenpiteet.

(cs) UPOZORNĚNÍ

Tento produkt je navržen pro použití v průmyslovém prostředí. Použití produktu v obytných oblastech může vést k nežádoucímu elektromagnetickému rušení. V takovém případě může být nutné přijmout přiměřená opatření ke zmírnění rizik.

(et) ETTEVAATUST

See toode on mõeldud kasutamiseks tööstuskeskkonnas. Selle toote kasutamine elamupiirkondades võib põhjustada soovimatuid elektromagnetilisi häireid. Sellisel juhul võidakse kasutajalt nõuda asjakohaste leevendusmeetmete võtmist.

(hu) VIGYÁZAT

Ezt a terméket ipari környezetben való használatra tervezték.

A termék háztartási környezetben történő használata nemkívánatos elektromágneses zavarokat okozhat. Ebben az esetben a felhasználónak meg kell tennie a megfelelő biztonsági intézkedéseket.

(lv) UZMANĪBU

Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai rūpniecības vidē. Šī izstrādājuma lietošana dzīvojamajās zonās var izraisīt nevēlamus elektromagnētiskus traucējumus, un šādā gadījumā lietotājam var būt jāveic atbilstoši traucējumu mazināšanas pasākumi.

(lt) PERSPĖJIMAS

Šis produktas skirtas pramoninei aplinkai. Šio produkto naudojimas gyvenamosiose vietose gali sukelti nepageidaujamus elektromagnetinius trikdžius; tokiu atveju gali būti reikalaujama, kad vartotojas imtųsi tinkamų trukdžių mažinimo priemonių.

(pl) PRZESTROGA

Ten produkt jest przeznaczony do pracy w środowisku przemysłowym. Stosowanie tego produktu w środowisku mieszkalnym może spowodować niepożądane zakłócenia elektromagnetyczne, w którym to przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków zaradczych.

(sl) POZOR

Ta izdelek je zasnovan za industrijsko okolje. Uporaba izdelka v stanovanjskem območju lahko povzroči neželene elektromagnetne motnje. V tem primeru bo moral morda uporabnik z ustreznimi ukrepi ublažiti tveganje.

(sk) UPOZORNENIE

Tento produkt je určený pre priemyselné prostredie. Používanie tohto produktu v obytných oblastiach môže spôsobiť nežiaduce elektromagnetické rušenia. V takom prípade môže byť používateľ požiadaný o prijatie primeraných opatrení na zmiernenie rizika.

(bg) ВНИМАНИЕ

Този продукт е предназначен за работа в промишлена среда. Употребата на този продукт в жилищни зони може да причини нежелани електромагнитни смущения, като в този случай от потребителя може да се изисква да предприеме подходящи смекчаващи мерки.

(ro) ATENTIE

Acest produs a fost proiectat pentru medii industriale. Utilizarea acestui produs în zone rezidențiale poate cauza perturbații electromagnetice nedorite; în acest caz, poate fi necesar ca utilizatorul să ia măsuri de atenuare adecvate.

(hr) PAZNJA

Ovaj proizvod predviđen je za industrijsko okruženje. Upotreba ovog proizvoda u stambenom okruženju može izazvati neželjene elektromagnetske smetnje. U tom slučaju korisnik možda treba poduzeti prikladne mjere s ciljem smanjenja smetnji.

(tr) DİKKAT

Bu ürün, endüstriyel ortam için tasarlanmıştır. Bu ürünü konut bölgelerinde kullanılması, istenmeyen elektromanyetik bozulmalara neden olabilir ve bu durumda kullanıcının uygun hafifletme önlemleri alması gerekebilir.

(sr) ОПРЕЗ

Ovaj proizvod je namenjen korišćenju u industrijskom okruženju. Upotreba ovog proizvoda u stambenim kompleksima može izazvati neželjene elektromagnetne smetnje. U tom slučaju se od korisnika može zahtevati da preduzme adekvatne mere za ublažavanje uticaja.

(no) FORSIKTIG

Dette produktet har blitt designet for industrielle miljøer. Bruk av dette produktet i boligområder kan føre til uønsket elektromagnetisk forstyrrelse, noe som gjør at brukeren kan bli pålagt å foreta passende tiltak for å begrense dette.

(uk) УВАГА

Цей виріб призначений для використання в промислових умовах. Під час використання в побутових умовах цей виріб може створювати небажані електромагнітні завади. У такому разі користувачеві, можливо, доведеться вживати відповідних заходів.

(ar) انتباه

تم تصميم هذا المنتج للبيئة الصناعية. قد يؤدي استخدام هذا المنتج في المناطق السكنية إلى حدوث اضطرابات كهرومغناطيسية غير مرغوب فيها. وفي هذه الحالة قد يطلب من المستخدم اتخاذ تدابير التخفيف المناسبة.

